

# 高校日语教学中对学生运用能力的培养策略分析

刘 壹

(辽东学院 辽宁丹东 118001)

**【摘要】** 在国家实力不断增强的同时,与外国的交流也日益密切,高校中对日语课程的设置就是在这样的背景下开始的。在高校日语教学中,教师不仅要对学生听、说、读、写四个方面进行练习,更要通过对中日文化的差异比较,来提高学生对日语的学习力度,使学生成为更加优秀的人才,为国家对外交流出一份力。本文从高校为培养学生运用日语能力的教学计划开展讨论,为以后高校对日语教学方案的改革提出借鉴与建议。

**【关键词】** 高校日语;运用能力;培养;教学

DOI: 10.18686/jyfzj.v3i2.35283

伴随着我国综合国力的提升,与国外交流合作的日益密切,外语教学在高校教学方案中所占比例逐渐增高,现针对高校中日语的教学现状,培养学生对日语运用能力的重要性做出说明。语种的学习是一个需要积累与运用双结合的过程,日语也不例外,教学目的主要是以培养学生对日语的日常运用,获得大量的日语人才。从现在对日语的教学来看,高校是培养高素质人才的主要场所,高等教育更加注重的是培养全方位发展型的优秀人才,尤其在设置日语教学课程时,学校不仅要培养学生对日语实际运用的能力,更要注重培养学生对日本文化的了解。

## 1 培养学生实际运用日语能力的必要原因

在应试教育的大环境下,学校注重的还是答题能力,这就导致学生在听、写方面的能力要超过说、读方面的能力。但是语言类的课程更加注重的就是动口能力,也就是说,只会答题无法满足国家对人才的要求,需要的是具有能够得心应手的说出来的动口能力的人才。中日两国在经济方面的进出口贸易,在文化方面交流渗透,在政治层面的沟通学习日益频繁,全方位综合型日语人才成为社会所需,国家必需。所以,要从思想上打破以往的传统教学,改变只是为了答题,应付考试的教育方式,把教学重心放在培养学生对日语的运用上去,才能使日语教学高质量的完成。在之前对语言类学科教学方法的研究调查结果表明,语言学习最高效的办法就是运用,学习语言的最终目的也是应用,只有在完成了对一门语言的学习后,能够将其进行实际运用,才是学习语言的魅力所在。教师不能只是保证学生顺利通过考试,而更应该让学生真正掌握一门外语,增加自己的一技之长。

在我国教育教学改革逐步推进的阶段,逐渐加大了对日语专业的培养力度,社会上对日语人才的需求也在不断地加大,推进了日语教育改革的进程,为日语专业的学生就业提供了更多的机会。但当前高校对日语教育的教学方案仍存在一些问题,比如说教学重心偏置,也就是说将学生的考试成绩作为评判教学质量的标准,而忽视了对学生知识运用能力的锻炼培养。目前来说,高校中日语教师需要研究的是用全新的思维意识实现更加

科学的日语教学改革,促使高校对日语教学向更加完善的方向发展。要想成功实现对运用日语能力的培养,就要在教学的管理方面、在教学方法的设置上、在教学方式的改变上等各个方面进行探索,将提高学生的综合素质为最终目的,同时对学生和教师在学习、反思和探索中有所促进,这样才能使传统的单一、古板的教学模式有所改变。

## 2 对高校中日语教学对培养学生对日语的运用能力的方法分析

### 2.1 重视提高学生在日语的听、说、读、写方面的能力

从高校已经开设的日语专业课程来说,包含日语基础、视听说、会话、阅读、写作、高等日语以及日语的语法、翻译及日本文学等内容。以上提到的课程在内容上有所交集,相互之间联系密切。教师需要将这些课程资源充分利用起来,引导学生从重点词汇的记忆开始,进而学习日语语法和日语的发音,总结出日语发音规则,接着进行听力、口语方面的练习,之后再采用日汉互译、同声传译等方式,引导学生掌握日语的基本发音,使学生真正了解到开设日语学科的意义。在整个教学过程中,虽是在逐步的完成教学任务,但日语听、说、读、写四部分需同时进行。所以需要教师在一开始为学生播放录音,让学生在开始前先对课文内容有一个大致的了解,接着以自己的基础水平为依据,在录音中捕捉有用信息,然后跟着录音机对文章进行朗读和逐词逐句地翻译,反复的进行练习,逐渐掌握文章的主题和整体的构思,接着有针对性的对听力录音里的内容,加上自己的理解,写出自己的感想。

教学是十分需要技巧的,秉承的原则是因材施教。所以针对基础不是很扎实,甚至说完全没有基础的大一新生而言,只能从最简单的句子或对话入手,这样才能逐渐激发学生对日语的学习兴趣,在具有了一定的基础后,可以适量的提高教学难度。比如说,在进行《日语视听说》课程教学时,大学生对日本动漫有所了解,大多数都观看过,所以可以选择一些影视作品做教学参考资料,比如说《灌篮高手》《天空之城》等,都是一些质量十分可观的日语资源。在实际教学中,可以先进行无

字幕观看,对影视作品中的对话进行练习,写日语的观后感。在学生掌握了一些基本的语法和对话规则后,可以让学生对比较专业的商务类文章进行翻译,也可以让学生担任小型活动的日语翻译官,通过以上两种形式来锻炼学生理论与实践相结合的能力,并提高学生对日语的实际运用能力。

## 2.2 教师要在教学中强化学生的跨文化意识

与英语教学方式相同,有相关研究调查结果表明,中国学生在进行外语的学习时常常会有汉语学习方式的思维,这是中国学生在学习外语时的一大阻碍。所以,教师要对高质量的教学资源做适量的引入,对学生的跨文化意识着重培养。在这个过程中,翻译可以说是较有效的教学环节。比如说,在开展日语基础教学时,首先,教师可以让学生对一些简单的书面语句进行翻译,从而使学生对日语语法规则逐渐熟悉,对比较简单的日常表达习惯有一个简单的了解。让学生在实践中能够对汉语和日语的表达方式有一个深刻的体会,对正确的日语思维有一个正确的认识,打开汉语思维的拘束。

在日常开展日语教学时,尤其是日语阅读教学,教师要引导学生对汉语和日语在语法上的差别进行主动分析,培养学生在对日本思维模式进行了解的基础上采用跨文化意识进行思考。随着中日文化交流的日益密切,商务日语教学在日语专业课程设置中占比也在不断地增加。所以,教师要对当前商务日语的教学方式反复地进行思考,寻找教学模式中的缺点,不断对其进行优化。比如说,教师可以利用新媒体的特点,搭建模拟的商务平台,让学生在持续的线上沟通交流中,对日语中的自谦语和敬语进行灵活运用,起到锻炼的目的,通过搭建的平台,还能够与学生一起做翻译练习,比如说对商务信函的翻译、日语明信片的制作,或是对日语简历的制作等。由于搭建商务平台需要与日式企业进行合作,教师就可以借助这一机会,将日企文化与日常课堂教学相结合,实行情景模拟教学法帮助学生对本国的文化意识拥有自己的理解,以此对本国文化的深层含义做出更深层次的感悟;学校还可以与日式企业进行合作,为学生争取到与日本文化接触的机会,比如,定期组织学生进入日企进行实习,使学生能够亲身体会到日本的职场礼仪文化,对学生的实践能力有一个锻炼和提高,并能够加强学生对日语的掌握和运用,建立起学生的跨文化意识。

## 2.3 将日本文学加入到教学中,培养学生的日本文学素养

任何一个民族都有自己的历史文化,文化是以本国语言作为主要支撑的,虽然日本和我国相对于其他国家而言是较为临近的几个国家之一,且对于中国学生来说也并不陌生,但要对其语言有一个深入的学习,对日本的文化发展及社会形态有一个大体的了解,仍然是一个十分困难的问题。高校在开设了日语专业到现在,不曾停止过对日语语言的钻研。之前的相关调查研究表示,有很多民众都是通过对书籍的阅读,对影视剧的观看了解日本文学史,在这些民众之中,学生占了很大的比重。所以要想使学生对日语的运用能力得到提高,就要在对学生的艺术情操培养上下功夫。教师要将日语方面的文学资料充分利用起来,引导学生主动学习了解日本文学史,从而引发对日语学习的兴趣,比如说,可以阅读村上春树的《源氏物语》《千纸鹤》等书籍,以日本文学的发展史为出发点,对日本文学的创作、民族特色有一个深入的了解,并结合自己的感悟写出观后感,加大对日语文化的了解,加强日语跨文化意识的建立,最终使学生对日语的实际应用能力得到提高。还可以建议学生对日本的时事动态实时关注,以当前文化差异的角度出发,关注日本未来的发展,并抒发自己的见解,使学生能够将所学应用到实际中,提高学生的认知能力。

## 3 结语

想要使学生对日语的运用能力得到提高,就需要教师能够重视提高学生在日语听、说、读、写方面的能力,在实际教学中,虽然在逐步地完成教学任务,但日语的听、说、读、写四部分需同时进行;教师要在教学中强化学生的跨文化意识,引导学生对汉语和日语在语法上的差别主动进行分析,培养学生在对日本思维模式进行了解的基础上采用跨文化意识进行思考;将日本文学加入到教学中,培养学生的日本文学素养,引导学生以日本文学的发展史为出发点,对日本文学的创作、民族特色有一个深入的了解,并结合自己的感悟写出观后感,加大对日语文化的了解。

**作者简介:** 刘壹(1985.3—),女,辽宁东港人,讲师,研究方向:日语语言文学。

## 【参考文献】

- [1] 岳琳. 高校日语教学中对学生运用能力的培养[J]. 黑河学刊, 2018(4): 145-146.
- [2] 丁泽辉. “知识系统化、整体化、归一化”教学模式在日语专业教学中的运用[J]. 教育教学论坛, 2020(24): 297-298.
- [3] 薛政. 高校《日语写作》课程中的教学手段浅议[J]. 大科技, 2020(8): 31.
- [4] 徐思思. 体验式教学模式在日语教学中的应用价值研究[J]. 卷宗, 2019, 9(36): 273.
- [5] 陈健美. 高校日语教师在应用技术型人才培养中的作用探析[J]. 人才资源开发, 2019(23): 62-63.
- [6] 吴昱燕. 情景教学法在高职日语教学中的运用研究[J]. 科教导刊, 2019(5): 89-90.